



**OKRESNÁ PROKURATÚRA LEVICE**  
**Šafárikova 7, 934 01 Levice 1**

Číslo: 1 Pv 439/17/4402-42  
EEČ: 2-31-131-2024

Levice 22.10.2024

**U Z N E S E N I E**

**Trestná vec:** obv. **XXXXX**

**Trestný čin:** prečin: podvod podľa § 221 odsek 1 Trestného zákona

**Rozhodol:** prokurátor Okresnej prokuratúry Levice

Podľa § 215 ods. 1 písm. d) / (§ 9 ods. 1 písm. g) / Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
miesto narodenia: XXXXX  
rodné priezvisko: XXXXX  
trvalé bydlisko: XXXXX  
povolanie: nezamestnaný  
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: podvod podľa § 221 odsek 1 Trestného zákona štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci  
účastníctvo: bez účastníctva

na tom skutkovom základe, že:

komunikujúc prostredníctvom internetovej komunikácie z doposiaľ nezisteného miesta v úmysle získať neoprávnené finančné prostriedky zaslal dňa 04.11.2016 prostredníctvom internetovej komunikácie z emailovej adresy notarivicicova.sk.levice@gmail.com email na emailovú adresu ungarncentrum@netcologne.de v maďarskom jazyku, predmetom ktorého bolo, že XXXXX v Kolíne nad Rýnom sídliaca v Nemecku sa stane dedičom finančného obnosu vo výške 15.000,- eur po zosnulej XXXXX ako aj modlitebnej knihy vydanej v roku 1600, pričom dedenie bolo podmienené tým, že najskôr je potrebné, aby katolícka cirkev - fara zložila vstupné poplatky pre dedičské konanie, ktoré boli prevedené vedúcim uvedenej farnosti XXXXX jednotlivito v dňoch 07.11.2016 v sume 215,- eur, dňa 08.11.2016 v sume 400,- eur, dňa 14.12.2016 v sume 375,- eur a dňa 20.12.2016 v sume 112,50 eur, všetky z osobného bankového účtu XXXXX, číslo účtu XXXXX na účet XXXXX vedenom

v OTP Banke Slovensko, a. s., pričom následne po vykonaných prevodoch začal mať XXXXX pochybnosti o pravdivosti tohto údajného dedičstva a ďalšie poplatky neposlal, pričom bolo zistené, že žiadne dedičské konanie po zosnulej XXXXX sa nekonalo

na notárskom úrade u XXXXX a neboli z uvedeného notárskeho úradu poslané žiadne emailové správy súvisiace s predmetným dedičským konaním v maďarskom jazyku, čím týmto svojim konaním uviedol XXXXX XXXXX v Kolíne nad Rýnom v zastúpení XXXXX do omylu a spôsobil mu škodu v celkovej výške 1102,50 eur

lebo trestné stíhanie je neprípustné, pretože tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

### **Odôvodnenie:**

Dňa 27.04.2021 bolo vyšetrovateľom odboru kriminálnej polície Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Leviciach uznesením číslo XXXXX podľa § 206 odsek 1 Trestného poriadku vznesené obvinenie osobe XXXXX za prečin podvodu podľa § 221 odsek 1 Trestného zákona, ktorého sa mal menovaný dopustiť na tom skutkovom základe, že

"komunikujúc prostredníctvom internetovej komunikácie z doposiaľ nezisteného miesta v úmysle získať neoprávnené finančné prostriedky zaslal dňa 04.11.2016 prostredníctvom internetovej komunikácie z emailovej adresy notarivicicova.sk.levice@gmail.com email na emailovú adresu ungarncentrum@netcologne.de v maďarskom jazyku, predmetom ktorého bolo, že XXXXX v Kolíne nad Rýnom sídliaca v Nemecku sa stane dedičom finančného obnosu vo výške 15.000,- eur po zosnulej XXXXX ako aj modlitebnej knižky vydanej v roku 1600, pričom dedenie bolo podmienené tým, že najskôr je potrebné, aby katolícka cirkev - fara zložila vstupné poplatky pre dedičské konanie, ktoré boli prevedené vedúcim uvedenej farnosti XXXXX jednotlivito v dňoch 07.11.2016 v sume 215,- eur, dňa 08.11.2016 v sume 400,- eur, dňa 14.12.2016 v sume 375,- eur a dňa 20.12.2016 v sume 112,50 eur, všetky z osobného bankového účtu XXXXX, číslo účtu XXXXX na účet XXXXX vedenom v OTP Banke Slovensko, a.s., pričom následne po vykonaných prevodoch začal mať XXXXX pochybnosti o pravdivosti tohto údajného dedičstva a ďalšie poplatky neposlal, pričom bolo zistené, že žiadne dedičské konanie po zosnulej XXXXX sa nekonalo

na notárskom úrade u XXXXX a neboli z uvedeného notárskeho úradu poslané žiadne emailové správy súvisiace s predmetným dedičským konaním v maďarskom jazyku, čím týmto svojim konaním uviedol XXXXX XXXXX v Kolíne nad Rýnom v zastúpení XXXXX do omylu a spôsobil mu škodu v celkovej výške 1102,50 eur".

Vzhľadom k tomu, že obvinený XXXXX je občanom Maďarska a má tam aj evidovaný trvalý pobyt na adrese XXXXX XXXXX, XXXXX, pričom mal aj vykonávať trest odňatia slobody vo väznici Szegedi Fegyház és Borton v meste Szeged v Maďarsku, bolo dňa 05.08.2021 prerušené trestné stíhanie podľa § 228 odsek 2 písmeno d) Trestného poriadku, nakoľko sa navrhlo odovzdanie trestného stíhania do cudziny.

Okresný prokurátor v Leviciach následne dňa 14.09.2021 s poukazom na článok 68 Zmluvy medzi Československou socialistickou republikou a Maďarskou ľudovou

republikou o právnej pomoci a úprave právnych vzťahov v občianskych, rodinných a trestných veciach podpísanej v Bratislave 28. marca 1989, ako aj článok 21 Európskeho dohovoru o vzájomnej pomoci v trestných veciach požiadal maďarský justičný orgán Szegedi Járasi Ügyészség o prevzatie trestného konania v trestnej veci obvineného XXXXX stíhaného pre prečin podvodu podľa § 221 odsek 1 Trestného zákona na vyššie uvedenom skutkovom základe.

Dňa 29.05.2024 slovenské justičné orgány obdržali list Generálnej prokuratúry Maďarska sp. zn. XXXXX z 29.05.2024 s rozsudkom Okresného súdu Vác sp. zn. XXXXX z 19.12.2023, právoplatné dňa 27.03.2024, ktorým bol XXXXX právoplatne odsúdený okrem iného aj za vyššie uvedený skutok, pričom jeho konanie bolo kvalifikované ako trestný čin pokračujúceho podvodu podľa § 373 odsek 1 s prihliadnutím na odsek 2 písmeno b), c) a odsek 4 písmeno b) Trestného zákona Maďarska, trestný čin dvojnásobného podvodu podľa § 373 odsek 1 s prihliadnutím na odsek 2 písmeno b), písmeno c) a odsek 3 písmeno b) Trestného zákona Maďarska, trestný čin 16-násobného falšovania úradného dokumentu podľa § 342 odsek 1 písmeno a) Trestného zákona Maďarska a trestného činu 16-násobného falšovania súkromného dokumentu podľa § 345 Trestného zákona Maďarska a bol mu uložený súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 1 rok a 6 mesiacov, pričom výkon trestu odňatia slobody súd podmienienečne odložil na skúšobnú dobu 2 roky. Súd tiež uložil XXXXX prepadnutie majetku v hodnote 1.151.502,- HUF a zaviazal ho na náhradu škody okrem iných aj XXXXX vo výške 342.281,- HUF .

Podľa § 215 odsek 1 Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je trestné stíhanie neprípustné podľa § 9.

Podľa § 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku trestné stíhanie nemožno začať, a ak už bolo začaté, nemožno v ňom pokračovať a musí byť zastavené ak tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

Podľa článku 72 odsek 1 Zmluvy medzi Československou socialistickou republikou a Maďarskou ľudovou republikou o právnej pomoci a úprave právnych vzťahov v občianskych, rodinných a trestných veciach podpísanej v Bratislave 28. marca 1989 ak podľa článku 68 tejto zmluvy bola podaná žiadosť o prevzatie trestného stíhania, nemôže sa po právoplatnosti konečného rozhodnutia orgánu dožiadanej zmluvnej strany začať trestné stíhanie pred orgánmi dožadujúcej zmluvnej strany, a ak bolo začaté, musí byť zastavené.

S poukazom na vyššie uvedené skutočnosti a právne úvahy bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Ivan Plášek  
prokurátor